

SENA

GUIDA DELL'UTENTE

Versione firmware: 1.0.x

Ultimo aggiornamento in data 10 dic. 2025

OUTLANDER





SMART DUAL SPORT HELMET WITH MESH COMMUNICATION




























———— SOUND BY ————
harman/kardon



La versione del firmware 1.0.x indica che questo manuale si riferisce agli aggiornamenti del firmware rientranti nella serie di versioni 1.0.

GUIDA RAPIDA

 : joystick su
  : joystick giù
  : pulsante Mesh Intercom
 : centro del joystick
  : pulsante Wave Intercom
  : pulsante Multifunzione

Tipo	Funzionamento	Pulsante	Durata
Operazioni di base	Accensione	 e 	Premere per 1 secondo
	Spegnimento	 e 	Singola pressione
	Volume su/giù	 o 	Singola pressione
Luce LED	Accensione/spegnimento luce anteriore		Singola pressione
	Accensione/spegnimento luce posteriore		Premere per 1 secondo
Telefono	Accoppiamento telefono		Premere per 5 secondi
	Risposta a una chiamata telefonica		Singola pressione
	Interruzione di una chiamata telefonica		Premere per 2 secondi
	Rifiuto di una chiamata telefonica		Premere per 2 secondi
	Chiamata rapida		Premere per 3 secondi
	Riproduzione/messa in pausa della musica		Premere per 1 secondo
	Traccia successiva/precedente	 o 	Premere per 1 secondo
Siri o Assistente Google			Premere per 3 secondi
Mesh Intercom™	Attivazione/disattivazione Mesh Intercom		Singola pressione
	Microfono non attivo/Attivo		Premere per 1 secondo
	Selezione del canale		Doppia pressione
	Gruppo Mesh		Premere per 5 secondi
	Richiesta di partecipazione Mesh		Tripla pressione
	Ripristino Mesh		Premere per 8 secondi
Wave Intercom™	Attivazione/disattivazione di Wave Intercom		Singola pressione
Menu configurazione			Premere per 10 secondi
Risoluzione dei problemi	Reset dopo errore	 e 	Premere per 10 secondi

PRIMA DI INIZIARE

I App Sena Motorcycles

Scaricare l'app Sena Motorcycles da Google Play Store o App Store.



I App WAVE Intercom

Scaricare l'app WAVE Intercom da Google Play Store o App Store.



Per informazioni dettagliate su Wave Intercom, consultare la Guida dell'utente Wave Intercom su [sena.com](https://www.sena.com).

FARE CLIC SU UNA SEZIONE PER INIZIARE



INFORMAZIONI SU
OUTLANDER



OPERAZIONI DI BASE



LUCE LED



ACCOPPIAMENTO
CON DISPOSITIVI
BLUETOOTH



UTILIZZO CON UNO
SMARTPHONE



MESH INTERCOM



WAVE
INTERCOM

WAVE INTERCOM



AUDIO
MULTITASKING



COMANDO VOCALE



AGGIORNAMENTO
DEL FIRMWARE



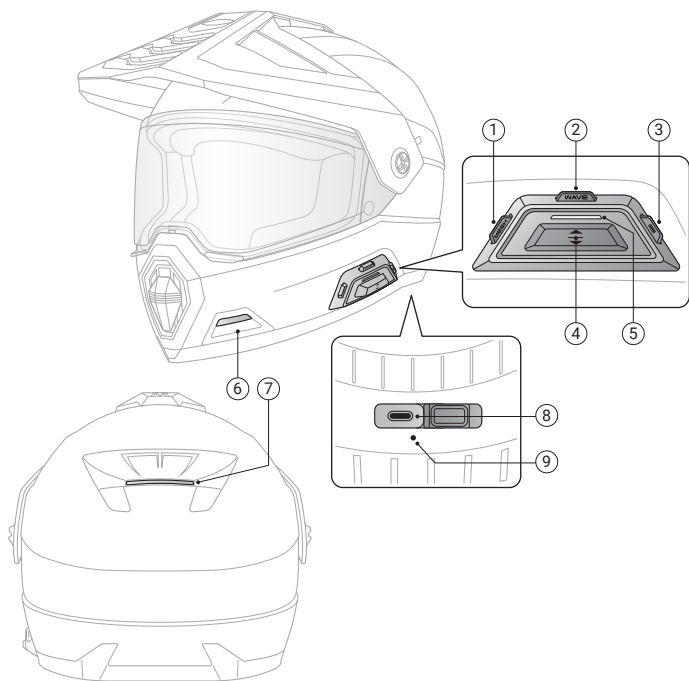
RISOLUZIONE DEI
PROBLEMI



01 INFORMAZIONI SU OUTLANDER

Caratteristiche principali

- Mesh Intercom 3.0 con una migliore qualità audio, collegamenti più stabili e conversazioni più lunghe
- Doppia versione Mesh: Mesh 2.0 per retrocompatibilità
- Compatibile con Wave Intercom
- Qualità audio professionale con auricolari integrati
- Cancellazione del rumore basata su AI
- Comandi vocali migliorati
- Luce anteriore
- Luce posteriore di marcia e frenata
- Bluetooth versione 5.3
- Aggiornamento del firmware Over-the-Air (OTA)



① Pulsante Mesh Intercom

② Pulsante Wave Intercom

③ Pulsante Multifunzione

④ Joystick

⑤ LED di stato

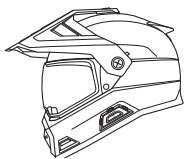
⑥ Luce anteriore

⑦ Luce posteriore

⑧ Porta di ricarica USB-C

⑨ LED ricarica

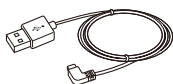
Contenuto della confezione



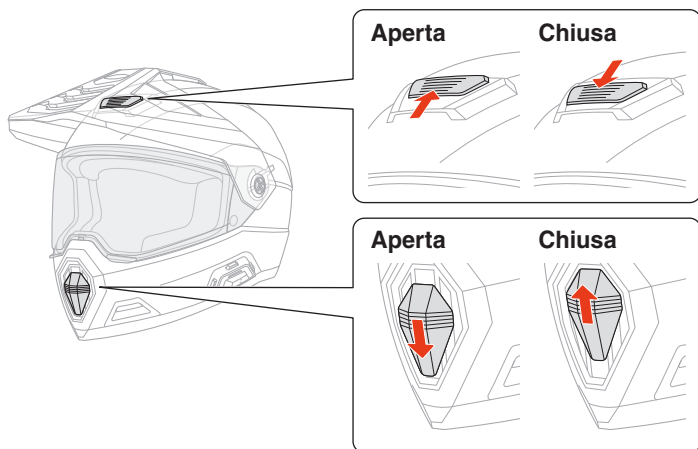
OUTLANDER



Coprimicrofono in spugna

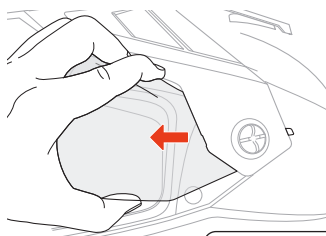


Cavo di alimentazione USB-C

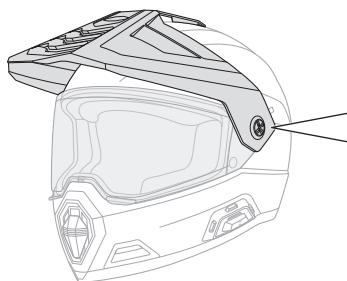
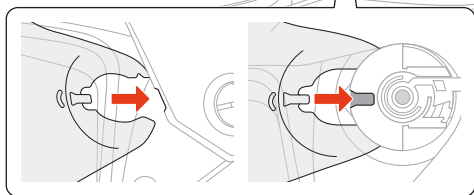
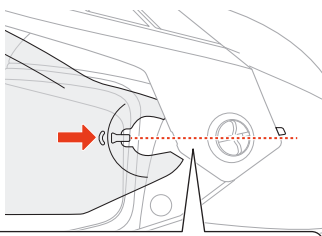




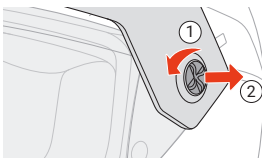
Rimozione



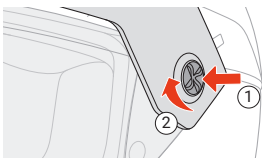
Installazione



Rimozione



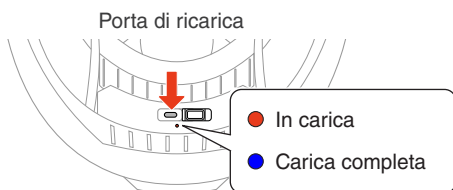
Installazione



02 OPERAZIONI DI BASE

	Toccare Premere il pulsante il numero di volte specificato
	Premere e tenere premuto Tenere premuto il pulsante per il lasso di tempo specificato
	Messaggio vocale
	Comando vocale
	LED

Ricarica

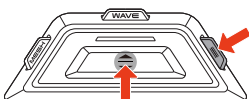


La ricarica completa della batteria richiede circa 2,5 ore.

- OUTLANDER offre la ricarica rapida, che permette di effettuare 3,5 ore di Mesh Intercom con appena 20 minuti di carica.
- La modalità Alimentazione sicura fornisce un'alimentazione continua senza ricaricare la batteria per garantire un utilizzo su strada ininterrotto e in sicurezza.
- È possibile utilizzare qualunque caricatore USB di terze parti, purché dotato di omologazione FCC, CE, IC o di altri enti riconosciuti a livello locale.
- L'uso di caricatori non approvati potrebbe provocare incendi, esplosioni, perdite e altri rischi, riducendo potenzialmente la vita o le prestazioni della batteria.

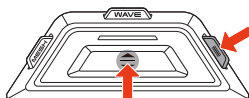
Accensione

1s



Spegnimento

1x



Volume

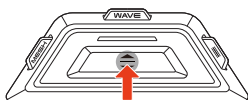
1x



oppure

Configurazione

Accesso a Configurazione



10s

"Menu configurazione"

Navigazione

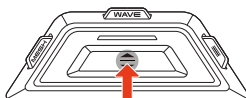
1x



oppure

Conferma

1x

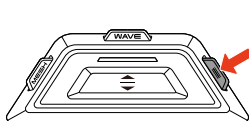


03 LUCE LED



In alcune aree geografiche, le leggi e i regolamenti locali limitano l'uso dei LED sui caschi. Pertanto, assicurarsi di conoscere e rispettare le leggi e i regolamenti in materia nell'area geografica in cui il casco viene utilizzato.

Accensione/Spegnimento luce anteriore



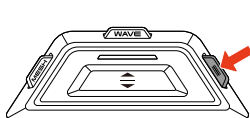
1x

Accensione: "Accensione luce anteriore"

Spegnimento: "Spegnimento luce anteriore"

- La luce anteriore si spegne automaticamente dopo circa 10 minuti dall'accensione.

Accensione/Spegnimento luce posteriore



1s

Accensione: "Attivazione luce posteriore"

Spegnimento: "Disattivazione luce posteriore"

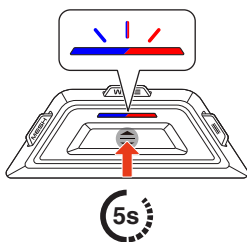
La luce posteriore può essere personalizzata tramite l'app Sena Motorcycles. La luce del freno si attiva automaticamente quando viene rilevata una frenata.

04 ACCOPPIAMENTO CON DISPOSITIVI BLUETOOTH

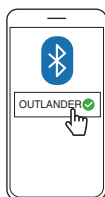
Quando si utilizza OUTLANDER per la prima volta con altri dispositivi Bluetooth, è necessario accoppiarli. OUTLANDER è in grado di accoppiarsi con più dispositivi, tra cui due telefoni e un GPS. Tuttavia, consente di collegarsi in contemporanea a un solo dispositivo aggiuntivo, oltre al telefono.

Accoppiamento telefono

1.



2.

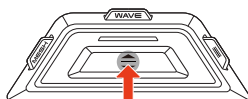


🔊 "Accoppiamento telefono"

- Alla prima accensione di OUTLANDER o al riavvio dopo un reset, OUTLANDER entra automaticamente in modalità accoppiamento telefono.
- Per annullare l'accoppiamento telefono, premere un pulsante qualsiasi.

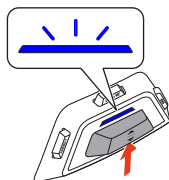
Accoppiamento secondo telefono

1.



“Menu configurazione”

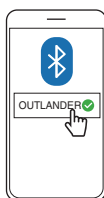
2.



1x

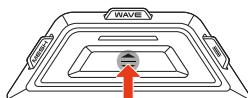
“Accoppiamento secondo telefono”

3.



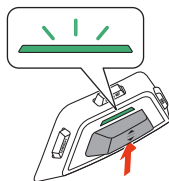
Accoppiamento GPS

1.



“Menu configurazione”

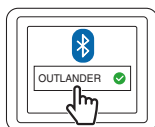
2.



2x

“Accoppiamento GPS”

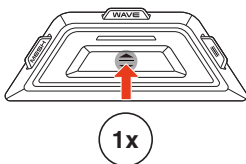
3.



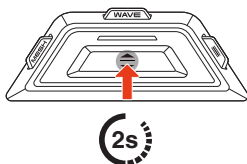
05 UTILIZZO CON UNO SMARTPHONE

Effettuare e rispondere alle telefonate

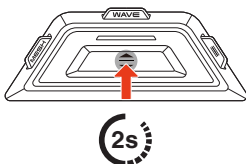
Risposta a una chiamata



Interruzione di una chiamata



Rifiuto di chiamata



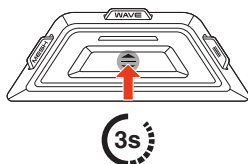
Siri o Assistente Google

Per attivare Siri o l'Assistente Google, dire "Hey Siri", "Hey Google" oppure premere il centro del joystick per 3 secondi.



"Hey Google" oppure "Hey Siri"

oppure



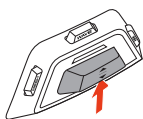
Chiamata rapida

Assegnazione dei numeri di chiamata rapida preimpostati

È possibile assegnare i numeri di chiamata rapida preimpostati utilizzando l'app Sena Motorcycles.

Utilizzo dei numeri di chiamata rapida preimpostati

1. Accedere al menu di chiamata rapida.



3s

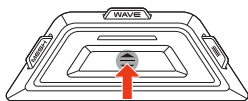
“Chiamata rapida”

2. Spostarsi in avanti o indietro tra i numeri di chiamata rapida preimpostati.



- ① Ripetizione ultimo numero
- ② Chiamata rapida (1→2→3)
- ③ Annulla

3. Premere il centro del joystick centrale per confermare.

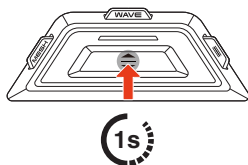


1x

“Chiamata rapida(#)”

Musica

Riproduzione/Messa in pausa della musica



Passaggio al brano successivo/precedente

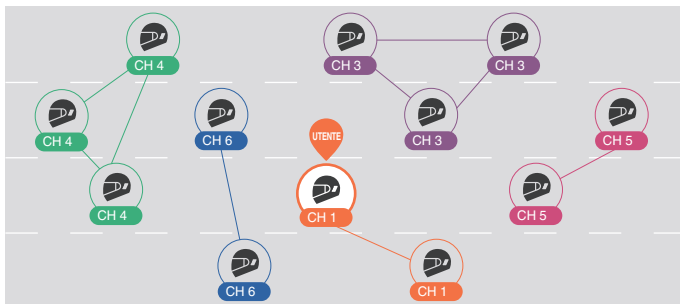


06 MESH INTERCOM

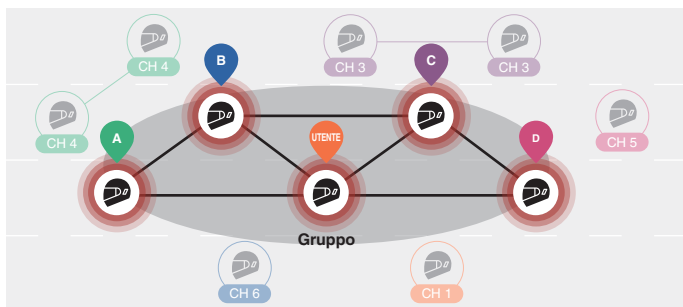
OUTLANDER ha due modalità Mesh Intercom:

- Open Mesh™ per conversazioni intercom con gruppo aperto.
- Group Mesh™ per conversazioni intercom con gruppo privato.

Open Mesh



Group Mesh



Cambio della versione Mesh

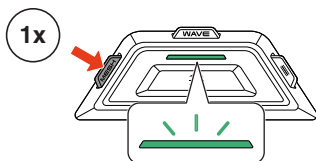
Passaggio a Mesh 2.0 per la retrocompatibilità

Mesh 3.0 è la nuovissima tecnologia Mesh Intercom, ma è possibile comunicare con i prodotti delle serie precedenti utilizzando Mesh 2.0, attivabile tramite l'app Sena Motorcycles.

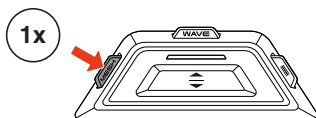
Open Mesh

È possibile comunicare liberamente con un numero virtualmente illimitato di utenti in ciascuno dei 6 canali disponibili. Il canale Mesh Intercom predefinito è 1.

Attivazione/Disattivazione Mesh Intercom



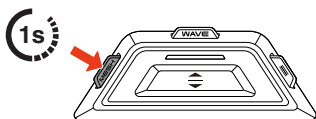
Attivazione: “Mesh Intercom attivo, Open Mesh, Canale 1”



Disattivazione: “Mesh Intercom non attivo”

Microfono non attivo/attivo

Premere il pulsante Mesh Intercom per 1 secondo per disattivare/attivare il microfono durante la comunicazione Mesh Intercom.

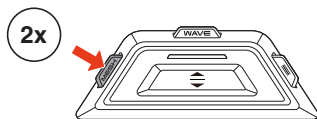


Disattiva: “Microfono non attivo”

Attiva: “Microfono attivo”

I Selezione del canale

1. Accedere all'impostazione del canale.
2. Navigare tra canali.

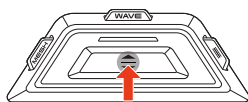


"Impostazione canale, 1"



"#"

3. Confermare e salvare il canale.



1x

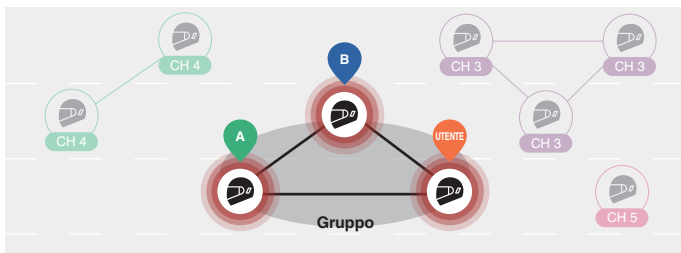
"Canale impostato, canale #"

- Se per 10 secondi su un canale specifico non viene premuto nessun pulsante, il canale viene salvato automaticamente.
- Il canale viene salvato anche quando OUTLANDER viene spento.

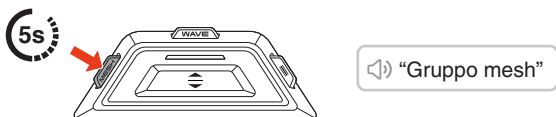
Group Mesh

Utilizzando la group mesh, è possibile creare una conversazione privata di gruppo con un massimo di 24 partecipanti.

Creazione di una Group Mesh



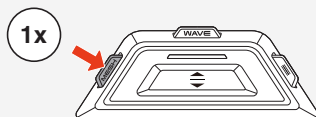
1. Gli utenti (utente iniziale, A e B) entrano nel gruppo mesh premendo il pulsante Mesh Intercom per 5 secondi mentre si trovano in open mesh. Per creare una group mesh non è necessario trovarsi sullo stesso canale open mesh.



2. Quando il gruppo mesh viene portato a termine, passa automaticamente da open mesh a group mesh.



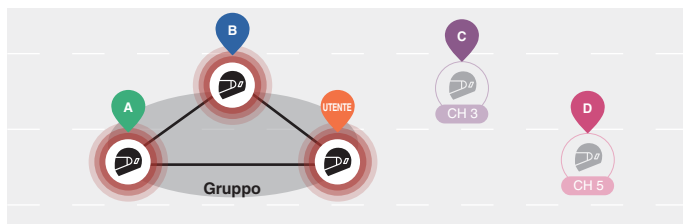
- Se si desidera annullare il gruppo mesh, premere il pulsante Mesh Intercom.



- Se il gruppo mesh non viene completato entro 30 secondi, gli utenti sentiranno il messaggio vocale "Errore gruppo".

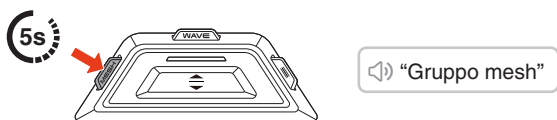
Partecipazione a una Group Mesh esistente

Durante una group mesh, è possibile invitare altri utenti in open mesh a unirsi al gruppo.



L'utente iniziale si trova già in group mesh con A e B, mentre gli altri utenti, C e D, sono in open mesh.

1. L'utente iniziale e gli altri utenti, C e D, entrano nel gruppo mesh premendo il pulsante Mesh Intercom per 5 secondi.



2. Al completamento del gruppo mesh, gli altri utenti, C e D, si uniscono automaticamente alla group mesh mentre abbandonano la open mesh.

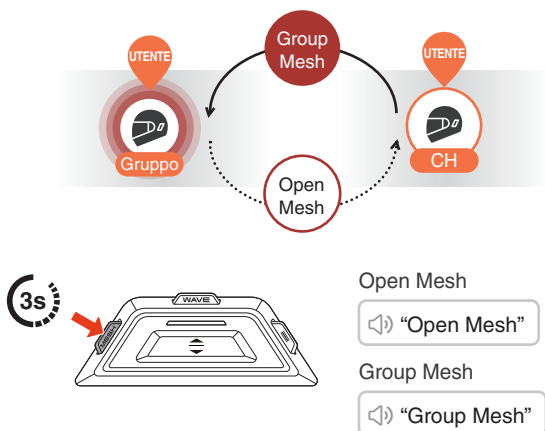
 "Group Mesh"

Nuovi partecipanti (C e D)

- Se il gruppo mesh non viene completato entro 30 secondi, l'utente attuale (l'utente iniziale) sentirà un doppio segnale acustico di tono basso, mentre i nuovi utenti (C e D) sentiranno il messaggio vocale "Errore gruppo".

Passaggio Open/Group Mesh

È possibile passare da open mesh a group mesh e viceversa senza ripristinare la mesh.



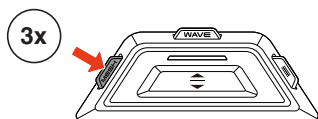
- Se non si è mai partecipato a group mesh, non è possibile passare da open mesh a group mesh e viceversa. Viene emesso il messaggio vocale "Nessun gruppo disponibile".

Richiesta di partecipazione Mesh

L'utente iniziale (chiamante) può inviare una richiesta di partecipazione Mesh per richiedere l'attivazione di Mesh Intercom agli amici nelle vicinanze* che hanno disattivato la funzionalità.

1. Per inviare o ricevere una richiesta di partecipazione Mesh, è necessario abilitare questa funzione sull'app Sena Motorcycles.
2. È possibile inviare una richiesta di partecipazione Mesh utilizzando il pulsante Mesh Intercom o l'app Sena Motorcycles.

Chiamante



Chiamante: “Richiesta di partecipazione Mesh”

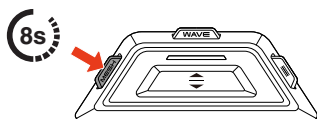
Amici nelle vicinanze: “Richiesta Intercom Mesh”

3. Gli amici che ricevono la richiesta di partecipazione Mesh devono attivare manualmente la propria funzione Mesh Intercom.

*Fino a circa 100 m in spazi aperti

Ripristino Mesh

Se OUTLANDER ripristina la mesh mentre è in esecuzione la modalità Open Mesh o Group Mesh, torna automaticamente in Open Mesh, canale 1.



“Ripristinare Mesh”

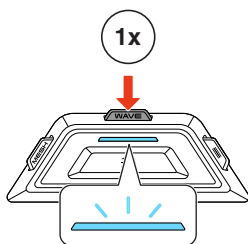
07 WAVE INTERCOM

Wave Intercom permette una comunicazione aperta attraverso i dati cellulari. Per informazioni dettagliate, consultare la Guida dell'utente Wave Intercom su sena.com.

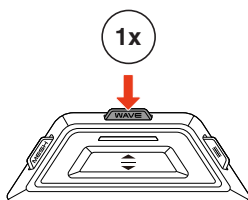
Attivazione/Disattivazione di Wave Intercom

Aprire l'app WAVE Intercom, poi premere una volta il pulsante Wave Intercom per partecipare a una conversazione Wave Intercom.

- Prima di avviare Wave Intercom è necessario aprire l'app.



Attivazione: "Wave Intercom attivo"



Disattivazione: "Wave Intercom non attivo"

Quando si avvia Wave Intercom, il dispositivo si collega agli utenti all'interno della Zona Wave. La Zona Wave copre un raggio di 1 miglio in Nord America e un raggio di 1,6 km in Europa.

Per terminare Wave Intercom, premere una volta il pulsante Wave Intercom.

08 AUDIO MULTITASKING

La funzione Audio Multitasking su OUTLANDER consente di ascoltare la musica e le indicazioni passo-passo del GPS mentre si sta effettuando una conversazione Mesh Intercom.

Per maggiori dettagli, andare su Impostazioni dispositivo dell'app Sena Motorcycles per configurare le impostazioni.

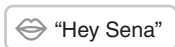
Volume di sottofondo

Il volume dell'audio di sottofondo, come la riproduzione di musica, viene ridotto durante una conversazione intercom attiva. È possibile regolare la percentuale di riduzione del volume nell'app da 'Volume di sottofondo'.

09 COMANDO VOCALE

OUTLANDER offre i comandi vocali multilingue in otto diverse lingue, facilmente impostabili attraverso l'app Sena Motorcycles. L'app Sena Motorcycles fornisce anche un elenco completo dei comandi vocali disponibili.

Per attivare i comandi vocali, basta dire "Hey Sena".



Elenco comandi vocali

- "Rispondi"
- "Ignora"
- "Hey Sena, controllo batteria"
- "Hey Sena, alza volume"
- "Hey Sena, abbassa volume"
- "Hey Sena, accoppiamento telefono"
- "Hey Sena, ricomponi numero"
- "Hey Sena, termina chiamata"
- "Hey Sena, riproduci musica"
- "Hey Sena, interrompi musica"
- "Hey Sena, brano precedente"
- "Hey Sena, brano successivo"
- "Hey Sena, accendi Mesh Intercom"
- "Hey Sena, spegna Mesh Intercom"
- "Hey Sena, accendi Wave Intercom"
- "Hey Sena, spegna Wave Intercom"

10 AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE

Aggiornamento Over-the-Air (OTA)

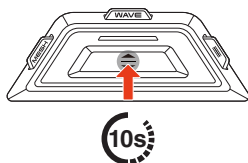
È possibile aggiornare il firmware tramite Over-the-Air (OTA) direttamente dalle impostazioni dell'app Sena Motorcycles.

11 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Reset

Per ripristinare OUTLANDER alle impostazioni di fabbrica, basta utilizzare la funzione di reset.


1.



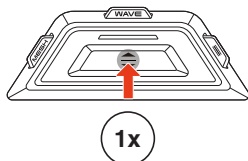
 "Menu configurazione"

2.



 "Reset di fabbrica"

3.



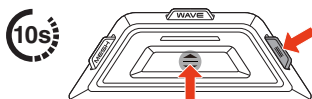
 "Reset cuffie, arriverci"

Reset dopo errore

Se OUTLANDER è acceso ma non risponde, è possibile eseguire un reset dopo errore per ripristinare il suo normale funzionamento.

Scollegare il cavo di alimentazione USB-C, quindi tenere premuti contemporaneamente il centro del joystick e il pulsante Multifunzione per 10 secondi, fino al riavvio.

Tutte le impostazioni resteranno invariate.





Copyright 2025 Sena Technologies, Inc.
Tutti i diritti riservati.

© 1998 – 2025 Sena Technologies, Inc. Tutti i diritti riservati.

Sena Technologies, Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti al prodotto senza preavviso.

Sena™ è un marchio di Sena Technologies, Inc. e delle sue controllate situate negli USA e in altri Paesi.

La parola e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsivoglia utilizzo di tali marchi da parte di Sena è concesso in licenza.

Sena Technologies, Inc.
152 Technology Drive, Irvine, CA 92618